

## REDAKČNÍ RADA:

PŘEDSEDA: Ing. K. Hauser. ČLENOVÉ: L. Bahník, Ing. K. Brožek, prof. Ing. Dr J. Dyt, F. Hlaváček, Ing. R. Chlebeček, K. Jedlička, Ing. F. Karabec, Ing. M. Kotrlá, Ing. J. Kuthan, Ing. Dr J. Malcher, V. Marek, Ing. J. Mašťovský, Ing. A. Nejedlý, Ing. B. Petr, E. Piš, M. Pramuk, Ing. M. Růžička, Ing. Dr V. Salač, Ing. A. Seiler, V. Sekrt, Ing. J. Staněk, Ing. Dr V. Stuchlík, Ing. J. Tomášek, Ing. J. Tomíšek, J. Urban, V. Vulterin, Dr R. Feig, Ing. F. Beneš.

## ДОКУМЕНТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ

### A. Льготский: Высокопроизводительная сушилка с естественной тягой

В статье даны основные сведения о новой конструкции двухъярусной сушилки с естественной тягой конструкции М. Ружички, с комбинированной топкой дымовыми газами (косвенной) и паром низкого давления. До сих пор применяемая топка заменена ящичным котлом системы Ройчка а калориферы пластинчатыми воздухонагревателями с большой поверхностью нагрева, которые оказывают минимальное сопротивление проходящему воздуху. Тепло принимаемое водой используется для нагревания воздуха для сушики и воздуха задаваемого под колосник.

Результаты производственных испытаний и опытов подтвердили, что новый тип сушилки удовлетворяет всем технологическим требованиям и имеет высокую производительность при относительно малом расходе тепла.

Производительность в обычной эксплоатации минимально на 25 % выше чем у самых новых сушилок с калориферами, и достигает 180 кг готового солода на 1 м<sup>2</sup> площади решетки за 24 ч. Расход тепла около 100 000 ккал/100 кг солода.

Kvasný průmysl 3 (1957), № 3, 49

### B. Билек: Потери при выработке пива

Автор дискутирует влияния искажающие разницу между количеством экстракта найденным анализом и количеством экстракта полученным в варочном цехе, которое расчитывается из объема и плотности начального сусла.

На правильное определение этих потерь „между лабораторией и варочным цехом“ влияют с точки зрения расхода солода правильный отбор среднего образца солода, допускаемые колебания при определении экстракта, способ расчета экстракта и различие методов определение экстракта в лаборатории и в производственной практике. Особое внимание удалено расчету выхода экстракта, где результат получаемый с применением обычной формулы Виндисха сравнивается с расчетом по Блейшу и Линтинеру.

Kvasný průmysl 3 (1957), № 3, 52

### Bc. Попшиш: Ценность сточных вод пивоваренного производства

Автор исследовал на заводе с годовой выработкой около

## INHALTS-DOKUMENTATION

### A. Lhotský: Hochleistungsdarre mit natürlichem Zug

Der Artikel enthält elementare Informationen über eine neue Konstruktion der Zweihordendarre mit natürlichen Zug nach M. Růžička, kombiniert mit einer Beheizung durch Verbrennungsgase (indirekt) und Niederdruckdampf. Die bisherige Feuerungsanlage ist durch einen Doppelwandkessel System Roučka und der Kalarifer durch Taschenvorwärmer mit großer Heizfläche, welche der durchziehenden Luft minimalen Widerstand leisten ersetzt. Die von dem Wasser übernommene Wärme nützt man aus zum anwärmen der Luft für die Darre und der Luft unter die Rostfläche.

Die Ergebnisse der ersten Betriebsversuche und auch die Betriebserfahrungen bestätigen, daß der neue Typ der Darre den technologischen Bedingungen völlig entspricht und bei relativ kleinem Wärmeverbrauch eine hohe Leistung hat.

Im normalen Betriebe ist die Leistung mindestens um 25 % höher als die der neuesten Kalarifertarren und erreicht bis 180 kg abgedarrten Malzes pro 1 m<sup>2</sup> Hordenfläche in 24 Stunden. Der Wärmeverbrauch bewegt sich bei cca 100 000 Kcal/100 kg Malz.

Kvasný průmysl 3 (1957), № 3, 49

### B. Bilek: Schwund bei der Biererzeugung

Der Autor diskutiert die Einflüsse auf den Unterschied zwischen dem durch die Analyse bestimmten Extraktgehalte und der Menge des im Sudhouse gewonnenen Extraktes, welcher nach der Gradhäufigkeit der hergestellten Würze ermittelt wird.

300 000 hl пива качественно и количественно потеря экстрактивных веществ в отходах и сточных водах. Особое внимание было удалено:

1. Неизбежным потерям экстракта. Загрязнение сточных вод этим экстрактом можно уменьшить но не ликвидировать.
2. Потерям в промывных водах при выщеличивании дробины.
3. Потерям в сухом веществе хмелевой дробины.
4. Потерям в сухом веществе тарелочного отстоя болковые вещества которого не используются.
5. Потерям дрожжей которые теряются в сточных водах.

Kvasný průmysl 3 (1957), № 3, 54

### И. Барта и М. Роса: Возвращение дрожжей в меласовых спиртовых заводах

Авторами сделана критическая оценка сепарирования дрожжей при производстве спирта по Буаноту. На основании собственного опыта предложили видоизменение технологического процесса сепарированием на доброживание. Указывают на причины затруднений в процессе брожения. Предлагают, чтобы в случае сильной контаминации с одновременной аглютинацией применялась двойная сепарация после предварительного раскрепления комков подкислением на pH 3,5. Разъясняют одну из причин умирания дрожжей в кислой среде, которая вызвана нецелесообразным pH в главном процессе брожения.

Kvasný průmysl 3 (1957), № 3, 58

### Б. Мелихар: Новый рафинационный аппарат

Автор дает сведения о результатах последних производственных испытаний рафинационного аппарата Е. Грегора (Ч. С. П. № 83086). Даны схемы аппарата и указан режим работы. Результаты испытаний приведены в трех таблицах.

Автор приходит к заключению, что высокого выхода первоклассенного спирта можно достичь лишь прибавлением разбавляющей воды на самое высокое дно энпоратора по патенту.

Kvasný průmysl 3 (1957), № 3, 60

## INHALTS-DOKUMENTATION

Auf die richtige Feststellung dieser Verluste „zwischen dem Laboratorium und Sudhouse“ hat von dem Gesichtspunkt des Verbrauchs an Malz schon die richtige Abnahme eines Durchschnittsmusters des Malzes einen Einfluß, dann die zulässigen Abweichungen bei der Extraktbestimmung, die Art der Berechnung des Extraktes und die Verschiedenheit der Methoden der Extraktbestimmung im Laboratorium und in der Praxis. Eine besondere Aufmerksamkeit wird der Kalkulation der Sudhausausbeute gewidmet, wo das Ergebnis nach der usualen Windisch-Formel mit der Berechnung nach Bleisch und Lintner verglichen wird.

Kvasný průmysl 3 (1957), № 3, 52

### V. Pospíšil: Der Wert der Abfallwässer in der Brauerei-industrie

Qualitativ und quantitativ verfolgte der Autor die Verluste an Extraktstoffen in den Abfällen und Abfallwässern einer Brauerei etwa 300 000 hl Bieraussab jährlich.

Er betrachtete insbesonders:

1. Die unvermeidlichen Verunreinigungen der Abfallwässer durch Manipulationsverluste des Extraktes, die man erniedrigen, aber nicht beseitigen kann,
2. Die Verluste in den Glattwässern,
3. die Verluste in den Hopfentrebern,
4. Die Verluste an Trockensubstanz im Kühltrub, welcher bisher nicht ausgenutzt wird.
5. die Verluste an Hefen, die in die Abfallwässer kommen.

Kvasný průmysl 3 (1957), № 3, 54

## PŘEDPLATNÉ PŘIJÍMÁ KAŽDÝ POŠTOVNÍ ÚŘAD I DORUČOVATEL

KVASNÝ PRŮMYSL. Vydává ministerstvo potravinářského průmyslu a výkupu zemědělských výrobků ve Státním nakladatelství technické literatury, n. p., Spálená 51, Praha II. — Vedoucí redakce: Ing. Dr A. Lhotský. — Otisk dovolen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. — Redakce: Krakovská 8, Praha II, telefony 23-07-51, 23-16-90. — Rozšířuje Poštovní novinová služba. — Vychází dvacetkrát ročně, toto číslo vyšlo 26. 2. 1957. — Cena jednotlivého čísla 5 Kčs, roční předplatné 60 Kčs. — Objednávky se přijímají nejméně do konce běžného roku; odběr lze zrušit toliko po úplném vyčerpání zaplateného předplatného. — Tiskne Knihisk n. p., provozovna 02, Praha VII, Za viaduktem 8. — Do sázy 4. 1. 1957, do tisku 18. 2. 1957. — Náklad 1600. — A - 26193